

ينقى بطرمشيرين فيذكر انه لما وصل الى نسف بخارج سمرقند
قتل هنالك ودُفن بها وخدم تربته الشيخ شمس الدين
كردن بريدا وقيل انه لم يُقتل كما سذكروه وكردن بكاف
معقودة وراء مسكن ودال مهمل مفتوح ونون ومعناه العنق
وبريدا بضم الباء الموحدة وكسر الراء وياء مدّ ودال مهمل
معناه المقطوع ويسمى بذلك لضربة كانت في عنقه وقد رايتنه
بارض الهند ويقع ذكره فيما بعد ولما ملك بوزن هرب ابن
السلطان طرمشيرين وهو بشاي اغل (اغلى) واخته وزوجها
فيروز الى ملك الهند فعظمهم وانزلهم منزلة عالية بسبب ما
كان بينه وبين طرمشيرين من الودّ والمكاتبة والمهادات وكان
يخاطبه بالاخ ثم بعد ذلك اتى رجل من ارض⁽¹⁾ السند وادّعى

dont les habitants le reconnurent pour souverain. Ianki lui
amena Thermachîrîn. On raconte que quand ce prince fut
arrivé à Nécef, près de Samarkand, il y fut mis à mort et y
fut enseveli; et que le cheikh Chems eddîn Guerden Burîdâ
est le gardien de son mausolée. On dit aussi que Thermachî-
rîn ne fut pas tué, ainsi que nous le raconterons ci-dessous.
Guerden (en persan) signifie « cou » et *Burîdâ* (*burîdeh*),
« coupé ». Ce cheikh fut appelé de ce nom à cause d'une
blessure qu'il avait reçue au cou; je l'ai rencontré dans
l'Inde et je parlerai de lui ci-après.

Lorsque Bouzoun fut devenu roi, le fils du sultan Therma-
chîrîn, Béchâï Oghoul (ou mieux Oghly, d'après un manus-
crit), sa sœur et le mari de celle-ci, Fîroûz, s'enfuirent à la cour
du roi de l'Inde. Il les traita avec considération et leur assigna
un logement splendide, à cause de l'amitié et de l'échange
de lettres et de présents qui existaient entre lui et Therma-
chîrîn, à qui il donnait le titre de frère. Dans la suite, un
individu arriva du Sind et prétendit être Thermachîrîn.